



cartrend

MONTAGE- ANLEITUNG

SITZBEZUG- SET



SystemPartnerAutoteile GmbH & Co. KG
Greschbachstraße 1 • 76229 Karlsruhe
SystemPartnerAutoteile GmbH & Co.
Industriestr. 31 • CH-8112 Otelfingen
SPA Systems s.r.o.
Pod Višňovkou 1662/21
140 00 Praha 4 - Krč • Česká republika
www.spa-automotive.com
Service-Hotline: 0900/1625280 für 99 Cent/☎



D MONTAGEANLEITUNG

- Kopfstütze entfernen
- Rückenlehne beziehen
- Seitennaht korrekt positionieren
- Montage der Durchzugslasche
- Befestigung der Durchzugslasche
- Beziehen der Sitzfläche
- Befestigung der Sitzfläche
- Vorbereitung der Kopfstützenmontage, erforderliche Stellen vorsichtig ausschneiden
- Beziehen und Montage der Kopfstütze
- Montage der Rücksitzbank: Sitzfläche von vorne nach hinten beziehen.
- Befestigung mit beigefügter Kordel
- Montage der Rücksitzlehne: Lehne von oben nach unten ziehen. Befestigung mit beigefügter Kordel

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

- Smontare l'appoggiatesta
- Mettere la copertura sull'appoggiatesta
- Mettere la cucitura laterale in posizione giusta
- Montaggio del pezzo di giunzione di passaggio
- Fissaggio del pezzo di giunzione di passaggio
- Rivestimento dello spazio di seduta
- Fissaggio dello spazio per la seduta
- Preparazione del montaggio dell'appoggiatesta, tagliare con cura i punti adatti
- Rivestimento e montaggio dell'appoggiatesta
- Montaggio del sedile posteriore: mettere il rivestimento sullo spazio da seduta da davanti all'indietro. Fissaggio tramite la corda in dotazione.
- Montaggio del sedile posteriore: sulla spalliera mettere il rivestimento dall'alto in basso. Fissaggio tramite la corda in dotazione

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Démontez la tête
- Mettez le revêtement sur la tête
- Positionnez la couture latérale dans la position correcte
- Montez la partie de liaison de passage
- Fixez la partie de liaison de passage
- Mettez le revêtement pour le siège
- La fixation de la surface à siège
- Préparation du montage de la tête, coupez soigneusement les endroits appropriés
- Application et montage de la tête
- Montage du siège postérieur: mettez le revêtement sur le siège de devant en arrière. Fixation à l'aide de la cordelette ci-jointe
- Montage du siège postérieur: mettez le revêtement sur le dossier de haut en bas. Fixation à l'aide de la cordelette ci-jointe

GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Remove the headrest
- Fit the seat cover onto the seat
- Place the side seam correctly
- Installation of the connecting element
- Fitting the connecting element
- Covering the seat
- Fastening the seating part
- Preparation for fitting the headrest: cut the spots carefully
- Covering and installing the headrest
- Installation of the rear seat: fit the seat cover onto the seat back to front. Fastening using the string supplied
- Installation of the rear seat: fit the seat cover onto the backrest top down. Fastening using the string supplied

CZ NÁVOD K MONTÁŽI

- Odstraňte opěrku hlavy
- Na opěradlo natáhněte potah
- Boční šev umístěte do správné polohy
- Montáž průchozí spojky
- Upevnění průchozí spojky
- Potažení sedací plochy
- Upevnění sedací plochy
- Příprava montáže opěrky hlavy, náležitá místa opatrně vyřízněte
- Potažení a montáž opěrky hlavy
- Montáž zadního sedadla: na sedací plochu natáhněte potah zepředu dozadu. Upevnění pomocí přiloženého provázku
- Montáž zadního sedadla: na opěradlo natáhněte potah shora dolů. Upevnění pomocí přiloženého provázku

SK NÁVOD NA MONTÁŽ

- Odstraňte opěrku hlavy
- Na opěradlo natiahnite potah
- Bočný šev umiestnite do správnej polohy
- Montáž prechodovej spojky
- Upevnenie prechodovej spojky
- Potiahnutie sedacej plochy
- Upevnenie sedacej plochy
- Priprava montáže opěrky hlavy, náležité miesta opatrne vyrežte
- Potiahnutie a montáž opěrky hlavy
- Montáž zadného sedadla: na sedaciu plochu natiahnite potah spredu dozadu. Upevnenie pomocou priloženého provázka
- Montáž zadného sedadla: na opěradlo natiahnite potah zhora dole. Upevnenie pomocou priloženého provázka

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

- Zdejmij zagłówek
- Na oparcie natóż pokrowiec
- Boczny szew ustaw we właściwej pozycji
- Montaż złączki przelotowej
- Zamocowanie złączki przelotowej
- Nalóżenie pokrowca na siedzisko
- Umocowanie siedzenia
- Przygotowanie montażu zagłówka, ostrożnie wytnij właściwe miejsca
- Nalóżenie pokrowca i montaż zagłówka
- Montaż tylnego fotela: na siedzisko natóż pokrowiec w kierunku od przodu do tyłu. Zamocowanie za pomocą załączonego sznurka
- Montaż tylnego fotela: na oparcie natóż pokrowiec w kierunku z góry w dół. Zamocowanie za pomocą załączonego sznurka.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

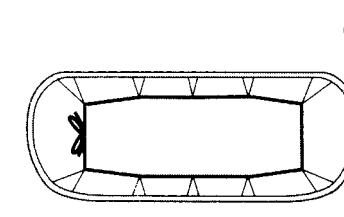
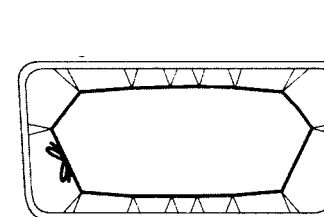
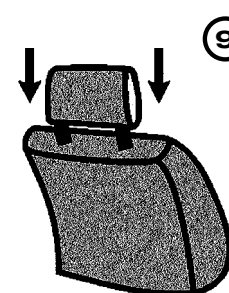
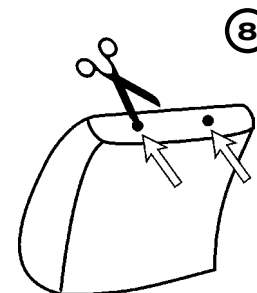
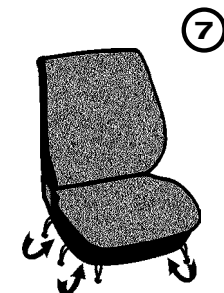
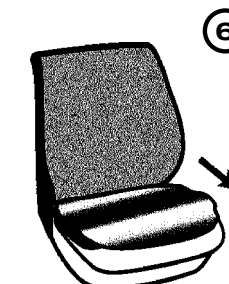
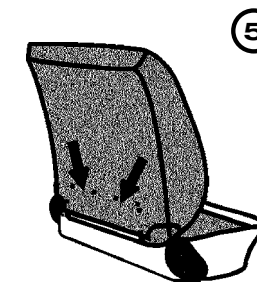
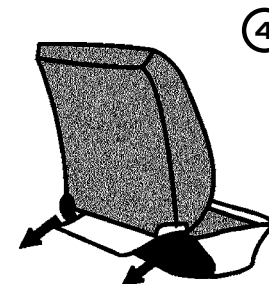
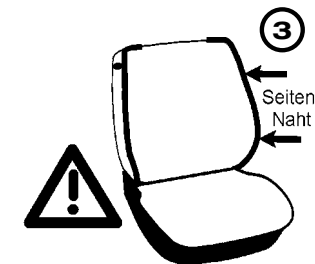
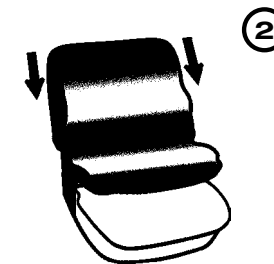
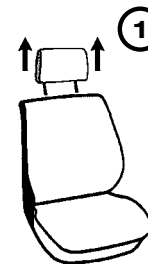
- Távolítsa el a fejtámaszt
- A támaszra húzza fel a huzatot
- Az oldalsó varratot igazítsa a helyes helyzetbe
- Átmeneti összekötő szerelése
- Átmeneti összekötő felszárítása
- Az ülőrészre való felhúzás
- Ülési felület felerősítése
- Fejtámasz szerelésének előkészülete, az alkalmas helyeken óvatosan nyírjon lyukat
- A fejtámasz felhúzása és felszerelése
- Hátsó ülésre való felhúzás: az ülőrészre a huzatot húzza elülről hátrafelé. Erősítse fel a hozzáadott madzag segítségével
- Hátsó ülésre való felhelyezés: a támaszra a huzatot húzza felülről lefelé. Erősítse fel a hozzáadott madzag segítségével

SLO NAVODILO ZA MONTAŽO

- Odstranite naslonjalo za glavo
- Na hrbtno naslonjalo navlecite prevleko
- Bočni šiv namestite v pravilno lego
- Montaža prehodne spojke
- Pritrditev prehodne spojke
- Preoblačenje sedežne ploskve
- Pritrditev sedežne površine
- Priprava montaže naslonjala za glavo, na potrebnih mestih skrbno izrežite
- Preoblačenje in montaža naslonjala za glavo
- Montaža zadnjega sedeža: na sedežno ploskev potegnite prevleko od spredaj nazaj. Pritrditev s pomočjo priložene vrvice
- Montaža zadnjega sedeža: na hrbtno naslonjalo potegnite prevleko od zgoraj navzdol. Pritrditev s pomočjo priložene vrvice

HR NAPUTAK ZA MONTAŽU

- Skinite naslon za glavu
- Navucite presvlaku na naslon
- Stavite bočni šav u ispravan položaj
- Montaža prolazne spojke
- Pričvršćenje prolazne spojke
- Navlačenje presvlake na površinu za sjedenje
- Učvršćenje površine za sjedenje
- Priprema montaže naslona za glavu, odgovarajuća mjesta pažljivo izrežite
- Navlačenje presvlake na naslon za glavu
- Stavljanje presvlake na sjedalo: navucite presvlaku na površinu za sjedenje – sprijeda prema natrag. Pričvršćenje pomoću priloženog konopca
- Postavljanje presvlake na stražnje sjedalo: navucite presvlaku na naslon – odozgo prema dole. Pričvršćenje pomoću priloženog konopca.



Bitte
ausreichend
frankieren
Please
frank
sufficiently

SICHERHEITSREGISTRIERUNG FÜR SITZBEZUG MIT SEITENAIRBAG
BITTE SOFORT AUSFÜLLEN + ABSENDEN
SECURITY REGISTRATION FOR SEAT CUSHION WITH SIDE AIRBAG
PLEASE FILL OUT IMMEDIATELY AND REPLY

Typ: CCD-1, Ausf: SAB-1, KBA: 90638
Naht: 204585 - 41
Hersteller: C C D GmbH



41-2045850811219110K



Typ: CCD-1, Ausf: SAB-1, KBA: 90638
Naht: 204476 - 41
Hersteller: C C D GmbH



41-2044760811216530K



Rückantwort - Reply

Firma
CCD
Car Comfort Direct GmbH
Lauterbachstraße 44
D-84307 Eggenfelden

Bitte hier abtrennen
Sehr geehrter K

Please cut here

wir beglückwünschen Sie zu Ihrem neuen Kauf für ein Produkt aus unserem Haus entschieden haben. Dieser Sitzbezug passt sowohl für Modelle mit als auch ohne Seitenairbag – wurde jedoch speziell für Fahrzeuge mit integriertem Seitenairbag hergestellt.
Da Seitenairbags ein nicht mehr wegzudenkender Schutz sind und bestmögliche Sicherheit im Falle eines Unfalls darstellen, muß deren Funktionalität auch gewahrt werden. Deshalb wurde dieser Sitzbezug mit äußerster Sorgfalt und dem entsprechenden Know-how produziert und unterliegt einer ständigen Kontrolle.

Um im Schadensfall der Versicherung gegenüber nachweisen zu können, daß Ihr Auto mit seitenairbag-geprüften Bezügen ausgestattet wurde, sollten Sie diesen Registerschein genau ausfüllen und schnellstmöglich absenden.

Ihre Registrierung wird 5 Jahre lang gespeichert – zusammen mit den Produktionsdaten Ihres speziellen Bezuges. Alle Daten werden im Rahmen des Datenschnittes streng vertraulich behandelt. Die Sicherheitsregistrierung kostet Sie lediglich ein paar Augenblicke und die Postgebühren. Sie können die Registrierung auch jederzeit online vornehmen unter:
www.ccd-online.net

KRAFTFAHRT-BUNDESAMT

- Federal Motor Transport Authority of Germany -
D-24932 Flensburg · Tel. +49-461/316-0 · Fax +49-461/3161741 · Telex 22872

Typengenehmigungsbehörde
nach den
Richtlinien der Europäischen Gemeinschaften (EG),
Regelungen der Economic Commission for Europe (ECE) der UN
und der
Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)

TYPGENEHMIGUNG

Type-Approval



 **Sicherheits - Registrierung** 
Letzte Umschlagseite beachten



ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 90638*05

Gerät: Sitzbezüge

Typ: CCD-I

Inhaber der ABE
und Hersteller: Car Comfort Direct GmbH
DE-84307 Eggenfelden

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Nummer der ABE: 90638*05

Die Sitzbezüge (für Sitze mit integriertem Seiten-Airbag), Typ CCD-I, dürfen auch zum Anbau an die in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Fahrzeugsitze der dort genannten Kraftfahrzeuge unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, TÜV Rheinland Group, Köln, vom 29.05.2008 festgehaltenen Angaben

Flensburg, 26.06.2008
Im Auftrag

Detlef Hansen



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 03AG0296-05

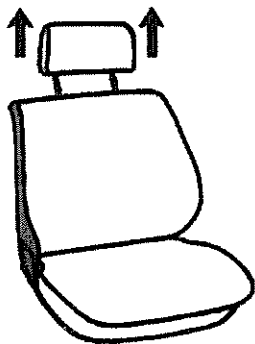
Montagehinweise für Vordersitzbezüge
 Installation procedure for front seats
 Indication de montage pour sièges avant
 Istruzioni di montaggio coprisedili anteriori
 Instrucciones de montaje para asientos delanteros

Montage-instructie voor de voorzetels
 Monteringsanvisning för framsätet
 Montasjeanvisning for forseter
 Montagehenvísning forsæder
 Montážní pokyny pro přední sedadla

Szerelési útmutatás első ülések számára
 Υποδείξεις συναρμολόγησης για μπροστινά
 καθίσματα
 Указание по сборке для передних сидений
 Instrukcja montażu dla foteli przednich

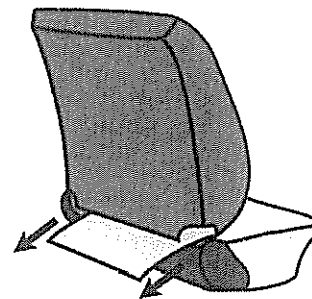
Ön koltuklar için montaj açıklaması
 Instrução de montagem para assentos dianteiros
 Uputa za montažu prednjeg sjedala
 Pokyny na montáž predných sedadiel

1



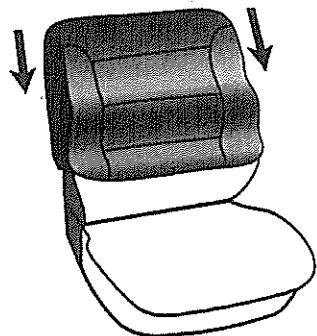
- D** Entfernen der Kopfstütze
- GB** Remove the headrest
- F** Retirer l'appui-tête
- I** Togliere il poggiatesta
- ES** Extraer el respaldo de la cabeza
- NL** Verwijderen van de hoofdsteunen
- SE** Avlägsna huvudstödet
- NO** Fjerning av hodestøtte
- DK** Fjernelse af nakkestøtte
- CZ** Sejmění opěrky hlavy
- HU** Fejtámasz eltávolítása
- GR** Απομάκρυνση των στηριγμάτων κεφαλιού
- RU** Удаление подголовника
- PL** Usunięcie podglówka
- TR** Baş dayanağının çıkartılması
- PT** Remover os apoios para a cabeça
- HR** Uklanjanje naslona za glavu
- SK** Odstránenie hlavovej opierky

3



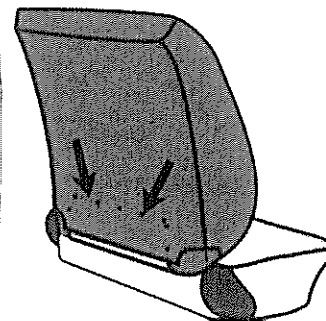
- D** Montage der Durchzugslasche
- GB** Mount the flap
- F** Monter la patte
- I** Montare la linguetta di fissaggio
- ES** Montaje de la brida de arrastre
- NL** Montage van de doortrekus
- SE** Montera genomdragningsfliken
- NO** Montasje av føringslask
- DK** Montering af gennemskubningslask
- CZ** Montáž provlékacího oka
- HU** Áthúzó heveder felszerelése
- GR** Μοντάζ της θηλιάς για πέρασμα
- RU** Монтаж сквозной накладки
- PL** Montaż łubka do przeciągnięcia
- TR** Geçirme parçasının montajı
- PT** Montagem do tirante de tracção
- HR** Montaža vezice za provlačenje
- SK** Montáž preťahovacej spony

2



- D** Beziehen der Rückenlehne
- GB** Cover the backrest
- F** Poser la housse sur le dossier
- I** Infilare la fodera sullo schienale
- ES** Poner el forro del respaldo dorsal
- NL** Bekleden van de rugleuning
- SE** Klä ryggstödet
- NO** Trekking av rygglene
- DK** Betrækning af ryglæn
- CZ** Potázení opěradla
- HU** Háttámla behúzás
- GR** Ντύσιμο της πλάτης του καθίσματος
- RU** Укрепление обивки спинки сиденья
- PL** Obciągnięcie tylniego oparcia
- TR** Yaslanmanın üzerine geçirilmesi
- PT** Cobertura dos encostos para as costas
- HR** Presvlaka naslona za leđa
- SK** Potiahnutie chrbtovej opierky

4



- D** Befestigung der Durchzugslasche
- GB** Attach the flap
- F** Fixer la patte
- I** Fissare la linguetta
- ES** Fijación de la brida de arrastre
- NL** Bevestiging van de doortrekus
- SE** Sätt fast genomdragningsfliken
- NO** Feste av føringslask
- DK** Befæstelse af gennemskubningslask
- CZ** Připevnění provlékacího oka
- HU** Áthúzó heveder rögzítése
- GR** Στερέωση της θηλιάς για πέρασμα
- RU** Укрепление сквозной накладки
- PL** Zamocowanie łubka do przeciągnięcia
- TR** Geçirme parçasının tutturulması
- PT** Fixação do tirante de tracção
- HR** Pričvrščivanje vezice za provlačenje
- SK** Upevnenie preťahovacej spony



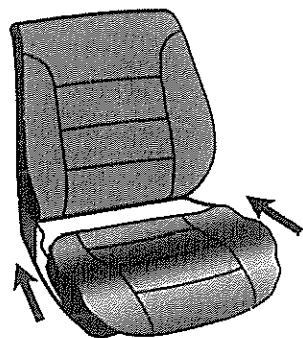
Montagehinweise für Vordersitzbezüge
 Installation procedure for front seats
 Indication de montage pour sièges avant
 Istruzioni di montaggio coprisedili anteriori
 Instrucciones de montaje para asientos delanteros

Montage-instructie voor de voorzetels
 Monteringsanvisning för framsätet
 Montasjeanvisning for forseter
 Montagehenvísning forsæder
 Montážni pokyny pro přední sedadla

Szerelési útmutatás első ülések számára
 Υποδείξεις συναρμολόγησης για μπροστινά
 καθίσματα
 Указание по сборке для передних сидений
 Instrukcja montażu dla foteli przednich

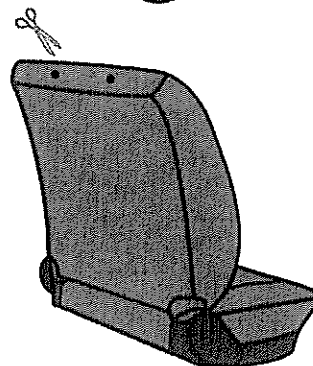
Ön koltuklar için montaj açıklaması
 Instrução de montagem para assentos dianteiros
 Uputa za montažu prednjeg sjedala
 Pokyny na montáž predných sedadiel

5



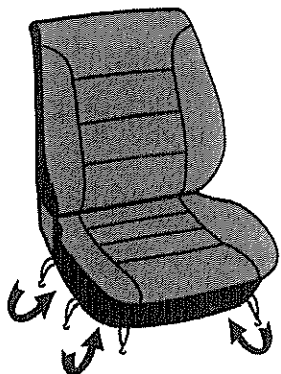
- Beziehen der Sitzfläche
- Cover the seat
- Poser la housse sur le siège
- Infilare la fodera sulla seduta
- Poner el forro de la superficie del asiento
- Bekleden van het zitvlak
- Klä sittdynan
- Trekking av sete
- Betrækning af sædet
- Potažení plochy sedadla
- Ülészfelület behúzása
- Ντύσιμο του καθίσματος
- Укрепление обивки посадочной поверхности сиденья
- Obciągnięcie powierzchni do siedzenia
- Oturma yüzeyi üzerine geçirilmesi
- Cobertura da superfície do assento
- Presvlaka površine za sjedenje
- Potiahnutie sedacej plochy

7



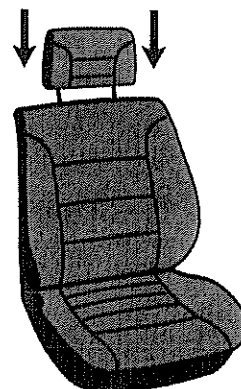
- Vorbereitung der Kopfstützenmontage
- Preparations for installation of headrest
- Préparer la pose de l'appui-tête
- Preparare il montaggio del poggiatesta
- Preparación para el montaje del respaldo de la cabeza
- Voorbereiding van de montage van de hoofdsteunen
- Förbered huvudstödsmonteringen
- Forberedelse for montasje av hodestøtte
- Forberedelse af nakkestøttemontering
- Příprava na montáž opěrky hlavy
- Fejtámasz-szerelés előkészítése
- Προετοιμασία του μοντάζ των στηριγμάτων κεφαλιού
- Подготовка монтажа подголовника
- Przygotowanie montażu podglówków
- Baş dayanağı montajının hazırlanması
- Preparação da montagem do apoio para a cabeça
- Priprema montaže naslona za glavu
- Priprava montáže hlavových opierok

6



- Befestigung der Spanngummis
- Attach the elastics
- Fixer les élastiques
- Fissare gli elastici
- Fijación de la goma de sujeción
- Bevestiging van de elastieken
- Fäst spännsnoddarna
- Feste av spenne-strikker
- Befæstelse af spændeelastiker
- Připevnění upínací gumy
- Kifeszítõ gumi rögzítése
- Στερέωση των λάστιχων συγκράτησης
- Укрепление натяжной резинки
- Zamocowanie gumek napinających
- Germe lastiklerinin tutturulması
- Fixação da borracha tensora
- Pričvrćenje zateznih gumica
- Upevnenie napínacích gumičiek

8



- Beziehen und Montage der Kopfstütze
- Cover and install the headrest
- Poser la housse sur l'appui-tête et monter ce dernier
- Infilare la fodera sul poggiatesta e rimontarlo
- Poner el forro y montaje del respaldo de la cabeza
- Bekleden en montage van de hoofdsteunen
- Klä och montera huvudstödet
- Montasje og trekking av hodestøtte
- Betrækning og montering af nakkestøtte
- Potažení opěrky hlavy a montáž
- Fejtámasz behúzása és szerelése
- Ντύσιμο και μοντάζ των στηριγμάτων κεφαλιού
- Укрепление обивки и монтаж подголовника
- Obciągnięcie i montaż podglówka
- Baş dayanağının üzerine geçirilmesi ve montajı
- Cobertura e montagem dos apoios para a cabeça
- Presvlaka i montaža naslona za glavu
- Poťah a montáž hlavovej opierky



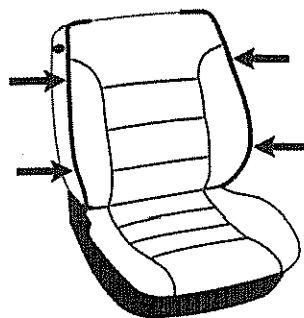
Montagehinweise für Vordersitzbezüge
 Installation procedure for front seats
 Indication de montage pour sièges avant
 Istruzioni di montaggio coprisedili anteriori
 Instrucciones de montaje para asientos delanteros

Montage-instructie voor de voorzetels
 Monteringsanvisning för framsätet
 Montasjeanvisning for forseter
 Montagehenvising for sæder
 Montážní pokyny pro přední sedadla

Montagehinweise für Rücksitze
 Installation procedure for back seat cover
 Indication de montage pour sièges arrière
 Indicazioni di montaggio coprisedili posteriori
 Instrucciones de montaje para asientos traseros

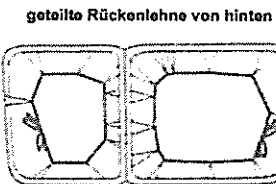
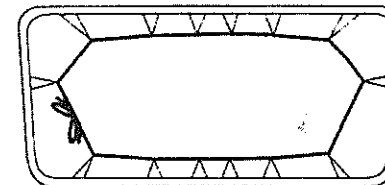
Montage-instructie voor de achterbank
 Monteringsanvisning för baksätet
 Montasjeanvisning for bakseter
 Montagehenvising bagsæder
 Montážní pokyny pro zadní sedadla

9



- | | |
|--|------------------------------------------------|
| | Korrekte Positionierung der Seitennaht |
| | Correct position of the seam |
| | Positionnement correct de la couture latérale |
| | Posizionare correttamente la cucitura laterale |
| | Correcto posicionamiento de la sutura lateral |
| | Correcte positionering van de zijnaad |
| | Korrekt positionering av sidsömmen |
| | Riktig plassering av sidesøm |
| | Korrekt positionering af sidesøm |
| | Správné umístění bočního švu |
| | Oldalvarrat pontos beállítása |
| | Σωστή θέση της πλαϊνής ραφής |
| | Установка в правильную позицию бокового шва |
| | Prawidłowe ustawienie bocznego szwu |
| | Yan dikişin doğru pozisyonu |
| | Posicionamento correcto da costura lateral |
| | Ispravno postavljanje bočnog šava |
| | Správná poloha bočného švika |

1



- | | |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------|
| | Beziehen der Rücksitzlehne
Befestigung mit beigefügter Kordel |
| | Cover the backrest of the back seat
Secure with enclosed cord |
| | Poser la housse sur le dossier du siège arrière
Fixation à l'aide du cordon joint |
| | Infilare la fodera sullo schienale posteriore
Fissare con la cordina fornita. |
| | Poner el forro del respaldo del asiento trasero
Fijación con el cordel suministrado |
| | Bekleden van de achterbankrugleuning
Befestiging met bijgevoegd touw |
| | Klä ryggstödet i baksätet
Fastsättning med bifogad snodd |
| | Trekking av bakseterygg
Feste med vedlagt snor |
| | Betrækning af bagsæderyglæn
Befæstelse med vedlagte snor |
| | Potažení opěradla zadního sedadla
Přípevnění pomocí přiložené šňůry |
| | Hátσό üléstámla behúzásá
Rögzítés a mellékelt zsinórral |
| | Ντύσιμο της πλάτης πίσω καθίσματος
Στερέωση με το επισυναπτόμενο κορδόνι |
| | Укрепление обивки спинки заднего сиденья
Укрепление приложенным плетёным шнуром |
| | Obciążenie tylniego oparcia
Zamocowanie załączonego sznurka |
| | Arka koltuk yaslanması üzerine geçirilmesi
Yanındaki kordonun tutturulması |
| | Cobertura dos encostos para as costas
Fixação com cordão que acompanha |
| | Presvlaka naslona za leđa
Pričvrščivanje priložene uzice |
| | Potiahnutie opierky zadného sedadla
Upevnenie pomocou priloženej šňůrky |

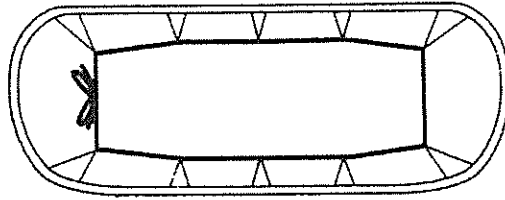
Montagehinweise für Rücksitze
Installation procedure for back seat cover
Indication de montage pour sièges arrière
Indicazioni di montaggio coprisedili posteriori
Instrucciones de montaje para asientos traseros



















Montage-instructie voor de achterbank
Monteringsanvisning för baksätet
Montasjeanvisning for bakseter
Montagehenviisning bagsæder
Montážní pokyny pro zadní sedadla

Szerelési útmutatás a hátsó ülések számára
Υπόδειξη μοντάζ για τα πίσω καθίσματα
Указание по сборке для задних сидений
Instrukcja montażu dla tylnich siedzeń

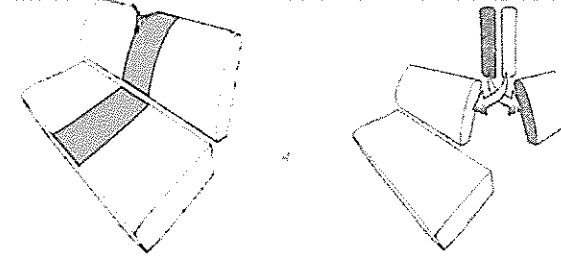
Arka kołtuklar için montaj açıklaması
Instrução de montagem para os assentos traseiros
Upute za montažu za stražnja sjedala
Pokyn na montáž zadných sedadiel



















2



-  Beziehen der Rücksitzbank
Befestigung mit beigefügter Kordel
-  Cover the back seat bench
Secure with enclosed cord
-  Poser la housse sur le siège arrière
Fixation à l'aide du cordon joint
-  Infilare la fodera sulla seduta
Fissare con la cordina fornita.
-  Poner el forro del banco de los asientos traseros
Fijación con el cordel suministrado
-  Bekleden van de achterbank
Bevestiging met bijgevoegd touw
-  Klä sittedynan i baksätet
Fastsättning med bifogad snodd
-  Trekking av baksete
Feste med vedlagt snor
-  Betrækning af bagsæde
Befæstelse med vedlagte snor
-  Potažení zadního sedadla
Přípevnění pomocí přiložené šňůry
-  Hátsó ülőke behúzás
Rögzítés a mellékelt zsinórral
-  Ντύσιμο του πίσω τμήκου
Στερέωση με το επισυναπτόμενο κορδόνι
-  Укрепление обивки посадочной поверхности задних сидений
Укрепление приложенным плетёным шнуром
-  Obciążenie tylniej ławy
Zamocowanie załączonego sznurka
-  Arka kołtukların oturma yüzeyi üzerine geçirilmesi
Yanındaki kordonun tutturulması
-  Cobertura do banco do assento traseiro
Fixação com cordão que acompanha
-  Presvlaka stražnje klupe za sjedanje
Pričvrščivanje priložene uzice
-  Potiahnutie zadného sedadla
Upevnenie pomocou priloženej šnúry

3



-  Optimale Anpassung an die Lehnenbreite durch Entfernen der Mittelteile
Je nach Modell nicht im Lieferumfang enthalten
-  Optimise adjustment of backrest width by removing the central parts
May not be included in delivery depending on the article / design
-  Adaptation optimale à la largeur du dossier en démontant les pièces centrales
Selon le modèle dans le volume de livraison ne pas contenir
-  Adattamento ottimale all'alarghezza dello schienale togliendo le parti centrali
Secondo il modello nel volume di consegna non contenere
-  Adaptación óptima a la anchura del respaldo al eliminar las piezas centrales
Según el modelo, no está contenido en el volumen de suministro
-  Optimale aanpassing aan de leuningbreedte door verwijdering van de middelste delen
Naargelang het model niet in de leveringsomvang begrepen
-  Optimal anpassning av ryggstödet's bredd genom borttagning av mittdelarna
Ingår ej i leveransen allt efter modell
-  Tilpassing av ryggbredden ved fjerning av midtstykker
Modellavhengig evt. ikke med i leveransen
-  Optimal tilpasning til lænbredde gennem fjernelse af midterdele
Alt efter model ikke inkluderet i levering
-  Optimální přizpůsobení šířce opěradla odstraněním středových dílů
U některých modelů není zahrnuto v dodávce
-  Optimális hozzáigazítás a támlaszélességhez a középső részek eltávolításával
Modelltől függően nincs benne a csomagolás tartalmában
-  Άριστη προσαρμογή στο φάρδος της πλάτης με απομάκρυνση των μεσαίων τμημάτων
Ανάλογα με το μοντέλο δεν περιλαμβάνεται
-  Оптимальная подгонка ширины спинки сиденья за счёт удаления средних частей
В зависимости от модели не входит в объём поставки
-  Optymalne dopasowanie szerokości oparcia przez usunięcie części środkowych
W zależności od modelu załączone w dostawie
-  Orta parçaların çıkartılmasıyla yaslanma genişliğine en iyi şekilde ayarlanması
Modele göre teslimat kapsamına dahil değildir
-  Adaptação óptima à largura do encosto pela remoção das peças centrais
Conforme o modelo, não incluído no âmbito do fornecimento
-  Optimalno prilagođavanje širine naslona ukljanjanjem srednjeg dijela
Ovisno o modelu nije sadržano u obujmu dostave
-  Optimálne prispôsobenie šírky operadla odstránením stredových častí
V závislosti od modelu nie je súčasťou dodávky

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Amtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Alfa Romeo				
Alfasud	ohne Seitenairbag			
Alfetta	ohne Seitenairbag			
Alfa 33	ohne Seitenairbag			
Alfa 75	ohne Seitenairbag			
Alfa 90	ohne Seitenairbag			
Alfa 145	ohne Seitenairbag			
Audi 0588				
50	ohne Seitenairbag			
80	ohne Seitenairbag			
90	ohne Seitenairbag			
100	ohne Seitenairbag			
A4	ohne Seitenairbag			
200	ohne Seitenairbag			
A3, S3	8L	e1*95/54*0042 e1*98/14*0042	A3 ab 1997-2001 Normalsitz bzw. A3 ab 2001-2004 Sportsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
A3, A3 Sportback	8P	e1*2001/116*0217	A3 ab 5/2003 Normal- sitz bzw. A3 ab 5/2003 Sportsitz ww. SAB I	1a, 2 1b, 2 1a, 2, 7b
A4, A4 Avant, S4	B5	e1*93/81*0013 e1*98/14/0013	A4 ab 1997-2001 Normalsitz	1a, 2
Cabrio	89	e1*98/14*0002	ww. SAB I	1b, 2
A4, S4	8E	e1*98/14*0151 e1*2001/116*0151 *...bis Nt.9 e1*2001/116*0151 *...ab Nt. 10	SAB I A4 ab 9/2004 Normal- Sitz bzw. A4 ab 9/2004 Sportsitz	1a, 2, 2c 1a, 2, 2d
A4, A5	B8	e1*2001/116*0430	A4 ab 11/2007 Normalsitz bzw. A5 ab 6/2007 Sportsitz ww. SAB I	1a, 2 1b, 2
A6, A6 Avant, S6	4B	e1*96/27*0051 e1*98/14*0051 e1*98*14PD0051 e1*2001/116*0051	A6 ab 1997 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
A6, A6 Avant	4F	e1*2001/116*0254	A6 ab 2004 Normalsitz bzw. A6 ab 2004 Sportsitz ww. SAB I	1a, 2 1b, 2 1, 2
A8	D2	e1*93/81*0005 e1*98/14*0005	SAB I	1a, 2
TT Coupe	8N	e1*97/27*0089 e1*98/14*0089 e1*2001/116*0089	TT ab 10/1999 Normal -sitz	1a, 2, 7b
BMW 0005				
3er (E30) bis 91	ohne Seitenairbag			
3er (E46) ab 98-2005	ohne Seitenairbag			
5er (E34) ab 88	ohne Seitenairbag			
5er (E39) ab 95	ohne Seitenairbag			
3er (E90) ausser Cabrio	390L 390X 392C	e1*2001/116*0308 e1*2001/116*0344 e1*2001/116*0346	3er Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Mini One, -D, Mini Cooper, Cooper S	R50 Mini	e1*98/14*0168 e1*2001/116*0231	Mini One, Cooper bzw. Mini Cooper S Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1b, 2 1, 2, 7b

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Amtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Citroen (F) 3001				
AX	ohne Seitenairbag			
Berlingo	ohne Seitenairbag			
BX	ohne Seitenairbag			
CX	ohne Seitenairbag			
GSA	ohne Seitenairbag			
LN	ohne Seitenairbag			
Saxo	ohne Seitenairbag			
Visa	ohne Seitenairbag			
Xantia	ohne Seitenairbag			
Xsara	ohne Seitenairbag			
ZX	ohne Seitenairbag			
Xantia, Xantia Break	X2	e2*93/81*0116 bis ... *0125 e2*98/14*0116 .bis ... *0125 e2*98/81*0180 e2*98/14*0180 e2*93/81*0191 e2*98/14*0191	Xantia Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
Xsara, Xsara Break, Xsara Coupe	N6	e2*93/81*0104 bis ... *0115 e2*98/14*0104 .bis ... *0111 e2*98/14*0115 e2*93/81*0175 e2*98/14*0175 e2*93/81*0189 e2*98/14*0189	Xsara Normalsitz bzw. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
Daewoo (ROK) 8255				
GM Daewoo 8260				
Daewoo Nexia	ohne Seitenairbag			
Chevrolet Captiva	KLAC	e4*2001/116*0113	Antara ab 12/2006 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Daihatsu				
Applause	ohne Seitenairbag			
Charade	ohne Seitenairbag			
Charmant	ohne Seitenairbag			
Cuore	ohne Seitenairbag			
Feroza	ohne Seitenairbag			
Move	ohne Seitenairbag			
Rocky	ohne Seitenairbag			
Trevis	ohne Seitenairbag			
Wildcat	ohne Seitenairbag			
Fiat (I) 4136				
Fiat (I) 4001				
Bravo	ohne Seitenairbag			
Brava	ohne Seitenairbag			
Cinquecento	ohne Seitenairbag			
Marea	ohne Seitenairbag			
Panda	ohne Seitenairbag			
Punto	ohne Seitenairbag			
127	ohne Seitenairbag			
128	ohne Seitenairbag			
131	ohne Seitenairbag			
132	ohne Seitenairbag			

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Ämtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Fiat Fortsetzung...				
Grande Punto	199	e3*2001/116*0217	Grande Punto ab 10/2005 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 2c 1a, 2, 2c, 7b *
Linea	323	e3*2001/116*0260	Grande Punto ab 10/2005 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 2c 1a, 2, 2c *
Panda	169	e3*2001/116*0151	Panda ab 9/2003 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
Ford (D) 0928				
Ford 8566				
Escort	ohne Seitenairbag			
Fiesta	ohne Seitenairbag			
Orion	ohne Seitenairbag			
Fiesta	JAS	e13*95/54*0008	Fiesta Normalsitz	1a, 2
	JBS	e13*95/54*0009	bzw. SAB I	1a, 2, 7b
Fiesta	JH1	e1*98/14*0191	Fiesta ab 2002	1a, 2
	JD3	e1*2001/116*0210	Normalsitz bzw. SAB I	1a, s. 7b
Focus	DBW	e13*97/27*0038	Focus ab 98	1f, 2
	DFW	e13*97/27*0039	Normalsitz bzw.	
	DAW	e13*97/27*0037	SAB I	
	DNW	e13*97/27*0040		1f, 2
	DBX	e13*98/14*0058		
	DAX	e13*98/14*0057		
	DNX	e13*98/14*0056		
	DA1	e13*98/14*0081		
	DB1	e13*98/14*0082		
	DN1	e13*98/14*0095		
Focus II	DA3	e13*2001/116*0144	Focus ab 2004 Normal-	1a, 2, 7
	DB3	e13*2001/116*0157	Sitz bzw. Focus 2004 Sportsitz ww. SAB I	1b, 2, 7 1,2,7
Focus C-Max	DM2	e13*2001/116*0109	Focus C-Max ab 2003 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Fusion	JU2	e1*98/14*0194	Fusion 2002 Normasitz bzw. SAB I	1a, 2 1a, 2
Galaxy	WGR	e1*95/54*0024	SAB I	1a, 2, 2c
		e1*2001/116*0024		
Galaxy / S-Max	WA6	e1*2001/116*0185	Galaxy, S-Max Sportsitz ww. SAB I	1b, 2 1a, 2 *
KA	RBT	e9*95/54*0019	Fiesta Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
Mondeo	BFP	e1*95/54*0045	SAB I	1,2
	BAP	e1*95/54*0046		
	BNP	e1*95/54*0047		
	BFW	e1*98/14*0125		
	BAW	e1*98/14*0124		
	BNW	e1*98/14*0126		
Mondeo	B4Y	e1*98/14*0154	Mondeo ab 1999	1q, 2
	B5Y	e1*98/14*0155	Normalsitz bzw.	
	BWY	e1*98/14*0156	Mondeo Ambiente ab 1999 Normalsitz bzw. Mondeo Trend + Ghia Sportsitz ww. SAB I	1r, 2 1a, 2
Mondeo	BA7	e1*2001/116*0249	Mondeo ab 6/2007 Normal- ww. SAB I	1a, 2 1a, 2 *
Street KA	RL2	e9*2001/116*0047	Street KA ab 2003 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Ämtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Ford Fortsetzung...				
Transit / Tourneo Connect	PH2 PJ2	e1*2001/116*0206 e1*2001/116*0207	Tourneo Connect ab 2002 Normalsitz	1a, 2
Honda Motor (J) 7100				
Honda (GB) 2131				
Honda (RC) 7475				
Accord	ohne Seitenairbag			
Civic	ohne Seitenairbag			
Concerto	ohne Seitenairbag			
Quartett	ohne Seitenairbag			
Accord	CG7	e11*98/14*0103	Accord bis 2003	1a, 2
	CG8	e11*98/14*0104	Normalsitz ww. SAB I	
	CG9	e11*98/14*0105		1a, 2
	CH1	e11*98/14*0106		
	CH2	e11*98/14*0116		
	CH5	e11*98/14*0117		
	CH6	e11*98/14*0118		
	CH7	e11*98/14*0119		
	CH8	e11*98/14*0120		
	CL3	e11*98/14*0165		
	CL4	e11*98/14*0166		
Jazz	GD1	e6*98/14*0088	SAB I	1a, 2, 2c, 7b
	GD5	e6*98/14*0087		
	GE2	e6*2001/116*0101		
	GE3	e6*2001/116*0102		
CR-V	RD8	e11*98/14*0190	SAB I	1a, 2, 2c
Hyundai 8252				
Accent	ohne Seitenairbag			
Lantra	ohne Seitenairbag			
Pony	ohne Seitenairbag			
i30, -CW	FD	e11*2001/116*0313	SAB I	1a, 2, 7b *
Santa Fe'	SM	e11*98/14*0162	Santa Fe' ab 2003 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Kia Motor (ROK) 8253				
Kia Motors (SK) 1260				
Pride	ohne Seitenairbag			
Sephia	ohne Seitenairbag			
Sorento	ohne Seitenairbag			
Sportage	ohne Seitenairbag			
Cee'd, -Kombi	ED	e4*2001/116*0121	SAB I	1a, 2, 7b *
Lada				
Niva	ohne Seitenairbag			
Nova	ohne Seitenairbag			
Samara	ohne Seitenairbag			
1200	ohne Seitenairbag			
1600	ohne Seitenairbag			
Lancia				
A12	ohne Seitenairbag			
Dedra	ohne Seitenairbag			
Delta	ohne Seitenairbag			
Gamma	ohne Seitenairbag			
Kappa	ohne Seitenairbag			
Thema	ohne Seitenairbag			
Y	ohne Seitenairbag			
Y10	ohne Seitenairbag			

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Amtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Mazda 7118				
121	ohne Seitenairbag			
323	ohne Seitenairbag			
626	ohne Seitenairbag			
Demio	ohne Seitenairbag			
Xedos 6	ohne Seitenairbag			
Xedos 9	ohne Seitenairbag			
2	DY	e1*2001/116/0212	2 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
2 (3- und 5-türig)	DE DE1	e13*2001/116*0254 e13*2001/116*0255	SAB I	1a, 2, 7b *
3	BK	e1*2001/116*0234	3 ab 2003 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
323, 323 F	BJ BJD	e1*97/27*0094 e1*98/14*0094 e1*98/14*0181	323 Normalsitz ww. SAB I	1g, 2 1,2
6	GG/GY	e1*98/14*0188	SAB I	1a, 2, 2c
626	GF/GW	e1*96/27*0055 e1*98/14*0055	626 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Premacy	CP	e1*98/14*0116	Premacy ab 10/2001 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 4, 7b
Mercedes Benz 0710				
DaimlerChrysler 0999				
C-Klasse (C202)	ohne Seitenairbag			
C-Klasse (W203)	ohne Seitenairbag			
190-190E (W201)	ohne Seitenairbag			
A-Klasse	169	e1*2001/116*0288	W169 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 2c, 7b *
B-Klasse	245	e1*2001/116*0314	T245 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 2c, *
Mitsubishi (J) 7107				
Netherlands CAR 9644				
Mitsubishi (NL) 9758				
Colt	ohne Seitenairbag			
Cordia	ohne Seitenairbag			
Lander	ohne Seitenairbag			
L200 ab 2006	ohne Seitenairbag			
Tredia	ohne Seitenairbag			
Carisma	DA0	e4*93/81*0005 e4*98/14*0005	Carisma ab 98 Normal- sitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Colt, Lancer	CJ0	e1*93/81*0031	Colt ab 98 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 4, 7b
Pajero	V60	e1*98/14*0142	Pajero bis 2000 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 4, 7b
Outlander	CUOW	e1*2001/116*0270	Outlander ab 2003 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Space Star	DG0	e4*97/27*0030 e4*98/14*0030	Space Star Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 4 1a, 2, 4
Space Wagon / Space Runner	N50	e1*97/27*0103	Space Wagon / Space Runner Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 4 1a, 2, 4
Nissan Europe (NL) 9648				
Nissan (GB) 2125				
Cherry	ohne Seitenairbag			
Micra	ohne Seitenairbag			
Sunny	ohne Seitenairbag			
Almera	N15	e1*93/81*0025	Almera N15 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Amtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Nissan Fortsetzung...				
Almera /	N16	e11*98/14*0129	Almera Tino ab 2001	1a, 2
Almera Tino	V10	e9*98/14*0035	Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 7b
Maxima	A32	e1*93/81*0011	SAB I	1a, 2, 2c
Micra	K11	e11*93/81*0021 e11*98/14*0021	Micra K11 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
Micra	K12	e11*2001/116*0195	SAB I	1a, 2, 7b
Patrol GR	Y61	e6*95/54*0051	Patrol Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
Primera /				
Primera Traveller	P11	e11*93/81*0060 .bis nt. 03	SAB I	1a, 2, 2c
Primera /	P11	e11*93/81*0060 .ab nt. 04	Primera bis 2002 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Primera /	P12	e11*98/14*0183	Primera ab 2002	1a, 2
Primera Traveller			Normalsitz ww. SAB I	1a, 2
Opel 0035				
Ascona	ohne Seitenairbag			
Astra	ohne Seitenairbag			
Corsa	ohne Seitenairbag			
Corsa Combo Tour	ohne Seitenairbag			
Kadett	ohne Seitenairbag			
Manta	ohne Seitenairbag			
Vectra	ohne Seitenairbag			
Agila	HOO	e1*98/14*0141	SAB I	1a, 2, 2c
Antara	L-A	e1*2001/116*0118	Antara ab 12/2006 Normal- sitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2 *
Astra G	T98/NB	e1*97/27*0101 e1*98/14*0101	SAB I	1a, 2, 2c, 7b
Astra G CC	T98	e1*97/27*0086 e1*98/14*0086		
Astra G Caravan	T98/Kombi	e1*97/27*0087 e1*98/14*0087		
Astra G Lieferwagen				
Astra G Van / Astra G Coupe	K182	e1*98/14*0132		
Astra G Cabrio	T98C			
Astra H	A-H	e1*2001/116*0261	SAB I	1, 2, 2c, 7b
Astra H Caravan	A-H/SW	e1*2001/116*0293		
Astra H GTC	A-H/C	e4*2001/116*0094		
Corsa B	S93	e1*96/27*0053 e1*98/14*0053	SAB I	1a, 2, 7b
Corsa B Caravan	S93/Kombi S93P-PBV	e1*97/27*0098 e1*98/14*0098		
Combo B	Combo B	e1*98/14*0052 e1*96/27*0052		
Combo Tour	lfw	G756		
Combo		G573		
Corsa C	Corsa C	e1*98/14*0148	SAB I	1a, 2, 2c, 7b
Combo C	Combo C	e1*98/14*0179		
Combo C CNG	Combo C CNG	e1*2001/116*0327		
Corsa D	S-D	e1*2001/116*0379	Corsa D ab 10/2006 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 2c 1a, 2, 2c, 7b *

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Amtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Opel Fortsetzung...				
Meriva	X01Monocab	e1*2001/116*0215	SAB I	1a, 2, 2c
Omega B	V94	e1*96/79*0077 e1*98/14*0077	SAB I	1a, 2, 2c
Omega B Caravan	V94/Kombi	e1*96/79*0078 e1*98/14*0078		
Signum	Vectra/Car	e1*2001/116*0214	SAB I	1a, 2, 2c
Vectra B / Vectra B CC	J96	e1*95/54*0030 e1*98/14*0030	SAB I	1a, 2, 2c
Vectra B Caravan	J96/Kombi	e1*95/54*0044 e1*98/14*0044		
Vectra C	Vectra/LIM	e1*98/14*0187	SAB I	1a, 2, 2c
Vectra C Caravan	Vectra/SW	e1*2001/116*0238		
Vectra C CC	Z-C	e1*2001/116*0290		
Vectra C CC Caravan	Z-C/SW	e1*2001/116*0292		
Zafira A	T98Monocab	e1*98/14*0110	SAB I	1a, 2, 2c
Zafira A CNG	T98Monocab/CNG CAB/CNG	e1*98/14*0200		
Zafira B	A-H Monocab A-H Monocab CNG	e1*2001/116*0325 e1*2001/116*0378	SAB I	1, 2, 2c
Peugeot (F) 3009				
106	ohne Seitenairbag			
204	ohne Seitenairbag			
205	ohne Seitenairbag			
306	ohne Seitenairbag			
309	ohne Seitenairbag			
406	ohne Seitenairbag			
206 / 206 SW / 206 CC	2..HFZ	e2*93/81*0168 e2*98/14*0168	SAB I	1a, 2, 4, 7b
	2..KFX	e2*93/81*0170		
	2..NFZ	e2*93/81*0171 e2*98/14*0171		
	2..RFR	e2*93/81*0172		
	2..WJZ	e2*93/81*0173		
206 / 206 SW / 206 CC	2..RHY	e2*98/14*0173 e2*93/81*0174		1a, 2, 4, 7b
	2..WJY	e2*98/14*0174 e2*93/81*0085 e2*98/14*0085		
	2..HFX	e2*98/14*0212		
	2..KFW	e2*98/14*0237		
	2..NFU	e2*98/14*0238		
	2..RFN	e2*98/14*0239		
	2..BHX	e2*98/14*0250		
	2..KFU	e2*2001/116*0291 e2*2001/116*0269		
	2..RFK	e2*2001/116*0311		
	2..8HZ	e2*2001/116*0310		
	2..9HZ	e2*2001/116*0311		
207, 207CC	W****	e2*2001/116*0340	207 Normalsitz bzw. 207 CC Sportsitz ww. SAB I	1a, 2, 2c, 4 1b, 2, 2c, 4 1,2,2c,4,7b

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Amtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Peugeot Fortsetzung...				
306	7..RHY	e2*93/81*0081 e2*98/14*0081	SAB I	1, 2, 4, 7b
(2. Stelle der Typen- bezeichnung in der FIN je nach Karosserie- form: A=Fließheck 5-trg. / B= Stufenheck 4-trg. / C= Fließheck 3-trg. / D = Cabrio / E=Break / H= Fließ- heck 3-trg. Sport / J=Fließheck 5-trg. Sport	7..WJY 7..A9A 7..DHY 7..DJY 7..KFX 7..LFY 7..LFZ 7..NFZ 7..RFV 7..RFS 7..DHV 7..WJZ 7..NFT 7..KFW	e2*98/14*0086 e2*93/81*0144 e2*93/81*0145 e2*93/81*0146 e2*93/81*0147 e2*93/81*0148 e2*98/14*0148 e2*93/81*0149 e2*93/81*0150 e2*93/81*0151 e2*93/81*0152 e2*93/81*0167 e2*93/81*0190 e2*98/14*0241 e2*98/14*0240		
406	8..DHW 8..BFZ	e2*93/81*0023 e2*93/81*0024	SAB I	1, 2, 4
(2. Stelle der Typen- bezeichnung in der FIN je nach Karosserie- form B=Stufenheck 4-trg. / C=Coupe / E=Break / F=Familiale)	8..RFV 8..LFY 8..DHX 8..D8B 8..P8C 8..RGX 8..RHY 8..RFR 8..3FZ 8..XFX 8..6FZ 8..XFZ	e2*98/14*0024 e2*93/81*0025 e2*98/14*0025 e2*93/81*0026 e2*98/14*0026 e2*93/81*0027 e2*93/81*0028 e2*93/81*0029 e2*93/81*0073 e2*93/81*0087 e2*98/14*0087 e2*93/81*0088 e2*98/14*0088 e2*98/14*0089 e2*98/14*0090 e2*98/14*0092 e2*93/81*0101 e2*98/14*0101 e2*93/81*0155 e2*98/14*0155 e2*93/81*0188 e2*98/14*0188 e2*98/14*0222 e298/14*0264		
407, Coupe	6..3FZ 6..6FZ 6..9HZ 6..RFN 6..RHR 6..XfV 6..RHL 6..UHZ 6..6FY 6..RFJ 6..3FY 6..4HT 6..4HP	e2*2001/116*0294 e2*2001/116*0292 ww. e2*2001/116*0296 e2*2001/116*0293 e2*2001/116*0297 e2*2001/116*0295 e2*2001/116*0312 e2*2001/116*0328 e2*2001/116*0330 e2*2001/116*0331 e2*2001/116*0332 e2*2001/116*0346 e2*2001/116*0352	407 / 407 Coupe Sportsitz SAB I	1b, 2, 2c, 4 1, 2, 2c, 4
807	E	e2*98/14*0253	SAB I	1a, 2, 4

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Amtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Renault (F) 3004				
Renault 3333				
Clio	ohne Seitenairbag			
Kangoo	ohne Seitenairbag			
Rapid	ohne Seitenairbag			
R5	ohne Seitenairbag			
R9	ohne Seitenairbag			
R11	ohne Seitenairbag			
R19	ohne Seitenairbag			
Clio, Thalia	B	e2*93/81*0126 e2*98/14*0126	Clio ab 1999 Normal- -sitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 4, 7b
	6	e4*98/14*0046		
Kangoo	KC	e2*98/14*0164	Kangoo ab 1999 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 4, 7b
Laguna	B56	e2*93/81*0012 e2*98/14*0012	Laguna bis 2001 Normal- -sitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 4
Laguna Grand Tour	K56	e2*93/81*0011 e2*98/14*0011		
Laguna	G	e2*98/14*0206	Laguna ab 2001 Normal- -sitz ww. SAB I	1s, 2 1s, 2, 4
Laguna Grand Tour				
Megane	BA	e2*93/81*0010 e2*98/14*0010	Megane 1999-2001 Normalsitz bzw.	1a, 2
Megane Grand Tour	KA	e2*98/14*0192	Megane 2001-2003	
Megane Classic	LA	e2*93/81*0072	Normalsitz ww.	1a, 2
		e2*98/14*0072	SAB I	1a, 2, 4
Megane Coupe	DA	e2*93/81*0009 e2*98/14*0009		
Megane Cabrio	EA	e2*93/81*0103 e2*98/14*0103		
Megane Scenic	JA	e2*93/81*0068 e2*98/14*0068	Megane Scenic ab 1997 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 4
Megane	M	e2*98/14*0272	Megane ab 9/2003 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 4 1a, 2, 4
Scenic (II)	JM	e2*2001/116*274	Scenic II ab 2003 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 4 1a, 2, 4
Twingo	C06	e2*93/81*0071 e2*98/14*0071	Clio ab 1999 Normal- -sitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 4, 7b
Rover (GB) 2055				
MG Rover (GB) 2142				
Mini	ohne Seitenairbag			
200	ohne Seitenairbag			
400	ohne Seitenairbag			
75, ZT, -T	RJ	e11*98/14*0111 e11*2001/116*0111	SAB I	1a, 2
Seat (E) 7593				
Arosa	ohne Seitenairbag			
Cordoba	ohne Seitenairbag			
Fura	ohne Seitenairbag			
Ibiza	ohne Seitenairbag			
Malaga	ohne Seitenairbag			
Marbella	ohne Seitenairbag			
Terra	ohne Seitenairbag			
Toledo	ohne Seitenairbag			
Alhambra	7MS	e1*98/14*0036 e1*2001/116*0036	SAB I	1a, 2, 2c
Altea , XL, -(4) Freetrack	5P	e9*2001/116*0050	Altea, Toledo Normalsitz	1a, 2
Toledo	1P	e9*2001/116/0052	ww. SAB I	1a, 2

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Amtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Seat Fortsetzung...				
Arosa	6H	e1*95/54*0049 e1*98/14*0049	Arosa Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
	6HS	e9*98/14*0037		
Cordoba / Cordoba Vario / Ibiza	6K	e9*98/14*0001	Cordoba / Ibiza 9/99- 5/2004 Normalsitz	1a, 2
Cordoba / Ibiza	6L	e9*98/14*0041	Cordoba / Ibiza 2004 Normalsitz ww. SAB I	1b, 2 1a, 2, 7b
Leon	1P	e9*2001/116*0052	Leon ab 2006 Normalsitz bzw. Leon ab 2006 Sport- sitz ww. SAB I	1a, 2 1b, 2 1a, 2
Toledo / Leon	1M	e9*97/27*0026 e9*98/14*0026	Toledo/Leon bis 2004 Normalsitz bzw. Toledo/Leon bis 2004 Sportsitz ww. SAB I	1a, 2 1b, 2 1a, 2
Skoda (CS) 8004				
Favorit	ohne Seitenairbag			
Felicia	ohne Seitenairbag			
Forman	ohne Seitenairbag			
Fabia / Fabia Combi	6Y	e11*98/14*0123	Fabia ab 1999 Normal- -sitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
Fabia, -Kombi	5J	e11*2001/116*0291 N083	Roomster ab 7/2007 Normalsitz	1a, 2
Roomster			ww. SAB I	1a, 2, 7b
Praktik				
Octavia / Octavia Combi	1U	e11*95/54*0066	Octavia bis 2004 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Octavia	1Z	e11*2001/116*0230	Octavia ab 2004 Normalsitz	1a, 2
Superb	3U	e11*298/14*0187	Superb ab 1999 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Subaru				
E10	ohne Seitenairbag			
Imprezza	ohne Seitenairbag			
Justy	ohne Seitenairbag			
Legacy	ohne Seitenairbag			
Libero	ohne Seitenairbag			
Station	ohne Seitenairbag			
Suzuki 7102				
Fuji Heavy Ind. (J) 7106				
Magyar Suzuki (H) 8306				
Alto	ohne Seitenairbag			
Baleno	ohne Seitenairbag			
Ignis	ohne Seitenairbag			
Swift	ohne Seitenairbag			
Baleno / Liana	ER	e4*98/14*0054	Liana / Baleno ab 1999 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2, 2c 1a, 2, 2c
Wagon R	MM	e4*98/14*0042	SAB I	1a, 2, 2c
Toyota Europe (B) 5013				
Camry	ohne Seitenairbag			
Celica	ohne Seitenairbag			
Corolla	ohne Seitenairbag			
Starlet	ohne Seitenairbag			
Tercel	ohne Seitenairbag			
Avensis	T22	e11*98/79*0077	SAB I	1a, 2
Avensis Verso	M 2	e6*98/14*0083		

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Amtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
Toyota Europe (Fortsetzung)				
Avensis	T25	e11*2001/116*0196	Avensis ab 2004 Normal- sitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
Corolla	E11 E11U	e6*95/54*0043 e11*98/14*0102	SAB I	1a, 2
Corolla	E12U	e11*98/14*0179 e11*2001/116*0179	SAB I	1a, 2, 7b
	E12J	e11*98/14*0180 e11*2001/116*0180		
	E12T	e11*98/14*0181 e11*2001/116*0181		
Corolla Verso	E12J1	e11*98/14*0178		
RAV 4	A2	e6*98/14*0070 e6*2001/116*0070	RAV 4 ab 2003 Normal- sitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
Yaris	P1	e6*98/14*0064 e6*2001/116*0064	Yaris Normalsitz	1a, 2
Yaris Verso	P1F P2	e2*98/14*0248 e2*2001/116*0248 e6*98/14*0066 e6*2001/116*0066	ww. SAB I	1a, 2, 7b
Volvo (S) 9101				
S70 / V70	L	e9*93/81*002	S70/V70 Normalsitz	1a, 2
S70 / V70 BiFUEL	G	e9*97/27*0027		
VW 0600				
VW 0603				
Caddy ab 2004	ohne Seitenairbag			
Derby	ohne Seitenairbag			
Fox	ohne Seitenairbag			
Golf	ohne Seitenairbag			
Jetta	ohne Seitenairbag			
Käfer	ohne Seitenairbag			
Passat bis 88	ohne Seitenairbag			
Polo	ohne Seitenairbag			
Scirocco	ohne Seitenairbag			
Vento	ohne Seitenairbag			
Caddy Life	2K	e1*2001/116*0252	Caddy ab 2004 Normalsitz	1a, 2
Caddy (LKW)	2KN	L320	ww. SAB I	1a, 2
Eos	1F	e1*2001/116*0349	Eos 2006 Normalsitz	1a, 2 1a, 2
Fox	5Z	e1*2004/116*0301	Fox Normalsitz	1a, 2 1a, 2, 7b
Golf, Vento	1H	e1*96/79*0068	Golf III Normalsitz	1a, 2
Golf Syncro, Vento	1HX1	e1*92/53*0004	bzw. Golf III Sportsitz	1b, 2
Syncro / Golf Cabrio	1E	e1*96/79*0070	ww. SAB I	1a, 2, 7b
Golf IV, Bora	1J	e1*96/79*0071 e1*98/14*0071	Golf IV Normalsitz bzw. Golf IV Sportsitz	1a, 2 1b, 2
Golf Cabrio	1E	e1*2001/116*0071 e1*96/79*0070 e1*98/14*0070	ww. SAB I	1j, 2, 7b
Golf V	1K	e1*2001/116*0242	Golf V Normalsitz bzw.	1a, 2
Golf Plus	1KP	e1*2001/116*0304	Golf V / Golf V GTI Sportsitz	
Jetta, Golf V Variant	1KM	e1*2001/116*0328	ww. SAB I	1b, 2 1a, 2, 7b
Lupo	6X	e1*97/27*0085 e1*98/14*0085	Lupo ab 98 Normalsitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2, 7b
Lupo GTI	6ES	e1*2001/116*0085 e1*98/14*0147		

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Amtliche Typenbez.	BE-Nr.	Sitzbezug- Kennzeichnung	Anmerkung s. 3.3
VW (Fortsetzung)				
Lupo 3L	6E	e1*98/14*0114 e1*2001/116*0114		
New Beetle	9C	e1*97/27*0106 e1*98/14*0106 e1*2001/116*0106	New Beetle Cabriolet .ab 2003 Normalsitz ww.	1a, 2
New Beetle Cabriolet	1Y	e1*2001/116*0205	SAB I	1a, 2, 7b
Passat, Passat Variant	3B	e1*95/54*0043 e1*98/14D0043 e1*98/14*0043	Passat Normalsitz ww.	1a, 2 1b, 2
	3BG	e1*98/14*0157 e1*2001/116*0157	SAB I	1j, 2
Passat, Passat Variant	3C	e1*2001/116*0307	Passat Trendline ab 2005 Normalsitz bzw. Passat Comfortline ab 2005	1a, 2 1a, 2
			Normalsitz bzw. Passat Highline/Sportline ab 2005	1b, 2
			Sportsitz ww. SAB I	1,2
Polo	6N 6NF	e1*98/14*0069 G951	Polo ab 1999 Normalsitz bzw.	1a, 2
Polo Classic	6KV	e9*98/14*0008	Polo ab 1999 Sportsitz ww. SAB I	1b, 2 1j, 2, 7b
Polo, Polo Fun	9N	e1*98/14*0174 e1*2001/116*0174	Polo ab 2001 Normalsitz bzw. Polo ab 10/2001	1a, 2 1b, 2
			Sportsitz ww. SAB I	1a, 2, 7b
Sharan	7M	e1*98/14*0023 e1*2001/116*0023	SAB I	1a, 2, 2c
Tiguan	5N	e1*2001/116*0450	Tiguan ab 10/2007 Normal- sitz bzw. Golf V Sportsitz	1a, 2 1b, 2
			ww. SAB I	1a, 2
Touareg	7L	e1*2001/116*0203	SAB I	1a, 2
Touran	1T	e1*2001/116*0211	Touran ab 2003 Normal- sitz ww. SAB I	1a, 2 1a, 2
T5 Transporter	7HC 7HCA	e1*2001/116*0220 e1*2001/116*0286	SAB I	1a, 2, 2c
T5 Multivan, California	7HM 7HMA	e1*2001/116*0218 e1*2001/116*0289		
T5 (LKW)	7J0 7HK	L225 L148		

Stand 02.06.2008



Fahrzeugteil : Sitzbezug
Typ : CCD-I
Antragsteller : Car Comfort Direct GmbH,
Lauterbachstraße 44, 84307 Eggenfelden



Fahrzeugteil : Sitzbezug
Typ : CCD-I
Antragsteller : Car Comfort Direct GmbH,
Lauterbachstraße 44, 84307 Eggenfelden

3.3. Anmerkungen

- 1 nur für serienmäßige Normal- und Sportsitze mit Seiten-Airbag (nicht für serienmäßige RECARO-Sportsitze mit Seiten-Airbag) für Fahrer und Beifahrer
- 1a nur für serienmäßige Normalsitze mit Seiten-Airbag für Fahrer und Beifahrer
- 1b nur für serienmäßige Sportsitze für Fahrer und Beifahrer mit Seiten-Airbag (nicht für serienmäßige RECARO-Sportsitze mit Seiten-Airbag)
- 1c nur für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der CLX- und GLX-Ausstattung für Fahrer und Beifahrer
- 1d nur für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Ghia-Ausstattung für Fahrer und Beifahrer
- 1e nur für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Festival-Ausstattung für Fahrer- und Beifahrer
- 1f auch für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Ghia-, Ambiente- und Trend-Ausstattung für Fahrer- und Beifahrer

- 1g nur für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Comfort-Ausstattung für Fahrer- und Beifahrer
- 1h nur für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Exklusive/Sportive-Ausstattung für Fahrer- und Beifahrer
- 1i nur für serienmäßige RECARO-Sportsitze mit Seiten-Airbag für Fahrer- und Beifahrer
- 1j nur für serienmäßige Sportsitze mit Seiten-Airbag der Ambition-Ausstattung für Fahrer- und Beifahrer
- 1o nicht für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Fahrzeugausführungen H und J für Fahrer- und Beifahrer
- 1p nicht für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Fahrzeugausführung C für Fahrer- und Beifahrer
- 1q nur für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Ambiente-Ausstattung für Fahrer und Beifahrer
- 1r nur für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Trend- und Ghia-Ausstattung für Fahrer und Beifahrer
- 1s nur für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Authentique- und Expression-Ausstattung für Fahrer und Beifahrer
- 1t nur für serienmäßige Sitze mit Seiten-Airbag der Privilege-, Dynamique- und Renault Sport-Ausstattung für Fahrer und Beifahrer
- 1u nicht für serienmäßige Sportsitze mit Seiten-Airbag der Ambition-Ausstattung für Fahrer- und Beifahrer
- 2 die Zuordnung Fahrer-/Beifahrersitz erfolgt durch die am Sitzbezug angebrachte Kennzeichnung „AIRBAG“ an der zur Fahrzeugaußenseite liegenden Lehenseite
- 2c der Bezug darf nur für Fahrzeuge verwendet werden bei denen die Austrittsöffnung des Seiten-Airbags am Sitz durch eine mit der Aufschrift „AIRBAG“ gekennzeichneten Hart-Kunststoff-Kappe, an der zur Fahrzeugaußenseite liegenden Lehenseite, erkenntlich ist
- 2d der Bezug darf nicht für Fahrzeuge verwendet werden bei denen die Austrittsöffnung des Seiten-Airbags am Sitz durch eine mit der Aufschrift „AIRBAG“ gekennzeichneten Hart-Kunststoff-Kappe, an der zur Fahrzeugaußenseite liegenden Lehenseite, erkenntlich ist
- 4 bei Sitzbezugausführungen, die an der Unterseite keine Gummizüge zur Abspannung unter dem Sitzgestell haben, muss zur Befestigung des Schonbezuges die hintere serienmäßige Sitzgestellverkleidung mit unter den Schonbezug geschlagen werden. Der mitgelieferte Bezug für die Sitzfläche dient statt dessen zur Abdeckung der unteren Sitzstruktur
- 7b bei 2- bzw. 3türigen Fahrzeugen müssen vor der Montage des Schonbezuges die Lehnenentriegelungshebel (easy-entry-Funktion) und deren Führungsbeschlag demontiert werden. Es müssen Durchbrüche für die Lehnenentriegelungshebel erfolgen. Nach dem Aufziehen des Schonbezuges müssen die Führungsbeschläge wieder funktionsfähig montiert werden.

Dear Customer,

we would like to congratulate you on your new set of seat-covers and would also like to thank you for deciding in favour of our product. This set of seat-covers fits for models with AND without side-airbag, but was especially made for vehicles with integrated side-airbags.

Side-airbags have become an essential safety-feature and offer the best possible safety in case of an accident. Therefore, the functionality of the side-airbags needs to be ensured. Thus, this seat-covers were produced with the required caution as well as the relevant know-how and are subject to a permanent quality control.

In case of an accident you will have to verify and prove to the insurance, that your car has been equipped with side-airbag approved seat-covers. That is why we would like to ask you to truly fill in this registration-form and to return it to us as soon as possible.

Your registration as well as the production-data of your seat-covers will be saved for 5 years. In duty of data-secrecy, all of your information will be kept in confidence. The registration itself does not cost you anything but a few moments and the postal charges. You can also register anytime online if you visit our web-page:

www.ccd-online.net

Bitte hier abtrennen



Please cut here

SICHERHEITS - REGISTRIERUNG FÜR ABSENDER

Vorname / Firma given name / company

Name family name

Strasse street

PLZ Zip Ort land / country

Telefonnummer telephone number

Faxnummer fax-number

E-Mail e-mail

Ort / Datum city/date

Unterschrift signature

Fahrzeug kind of vehicle

Hersteller brand

Modell model

Baujahr model year

Angabe aus Spalte 3 (bzw. D.3 ab Okt.2005) des KFZ-Scheins

Spalte 3 bzw. D.3 _____

Bei mir steht in Spalte 3 bzw. D.3

Auszug aus dem KFZ-Schein

Kfz-Nr.	Kfz-Id.	Kfz-Id.	Kfz-Id.
010200	0709	571001	3
1. PERSONENKRAFTWAGEN			
2. BESCHLOSSEN			
3. DAIMLER-BENZ			
4.			
5. OTTO 01 205			